

# مجموعہ ابوالضیا

ماسوا شائبہ مستنن دلی تطہیرہ چالش  
پرتو حکمت و عرفان ایلہ تنویرہ آتش

علوم و معارفین بحث ایدرہ و ہر ماہ ہر فی ابتدائیلہ اون ہشتندہ نشر اول نور فنون غزتمسیدرہ

[ نسخہ سی ۳ فروش

فی ۱۵ صفر سنہ ۱۲۹۸

نومرو ۱۱ ]

یادکاری اولی اوزره محبتکز  
بر بقادر .»

### فلسفه عوام

هر مصیتک دفعه ایکی علاج  
وارد که بری صبر دیگری زماندر .

×

باغلرده ۳ نوع اوزوم حاصل  
اولور؛ بریسی نشوه، دیگری سر-  
خوشلق، اوچنجیسی پشیمانقدرد .

×

### دیوژنهک توصیه سی

بر کون آینه لینک بری دیوژنه  
مراجعتله رودوسه سیاحت ایله .

جکندن بحشه اوراده فیلسوف  
مشهور قلموبلک اخفادنن برینه  
حسن قبولنه دائر بر توصیه نامه  
و برمه سنی طلب ایلدکده دیوژنه  
توصیه نامه یه بدل آیده کی نصیحتی  
ایراد ایتشدرد :

«اوستم! سن آلتون ایسهک  
دنیا ناک هر نره سنه کیدرسهک کیت  
قیمتکی تقدیر ایله جک پک چوک کشتی  
بولورسک! یوق حد داننده باقر  
ایسهک بنم توصیه سنی تزهیب  
ایتسه یله موقت اولوب، پک آرزمان  
مرورنده قزلک میدانه چیقار.»

### افاده مخصوصه

امور شهیندیری مدیری ضیا بک افندی یه

مقاله

آقای یه عیناً نقل اولتان ورقه ۱۸۸۰ نومی ولی وقت غزته سنک اعلان صحیفه سنده کورلشدرد  
«نظارت جایله خارجیه امور شهیندیری مدیری ضیا بک طرفدن آلتان ورقه دور .»  
«مجموعه ابو الضیا نامیه نشر اولتان رساله موقوته تک (غره صفر) تاریخو نسخه سنده فرانسه مشاهیر  
ادبا سنکدن وولنه پک «تدمر خرابه لری» عنوانلی اثرینک دوت قطعه ترجمه سی کوردلدی .  
«ترجمه لردن بر قطعه سی نامه اوله رق اطیع ایدلش ایسه ده اثر مذکور طرف عاجزانه مدین ترجمه ایدلامش  
اولدیفندن وقوع بولان سهو ک تصحیحی مجبور ایتدیم .»

§

مجموعه مزنی مطالعه بیوران ذواته معلوم اولدیغی اوزره ذکر اولتان  
ترجمه لری حاوی اولان نسخه مزده «المزه کچن مسوده لر اصحاب ترجمه ناک  
خط دستلریله محرر» اولدیغی بیان ایتشیدک؛ شبهه یوق که بوسوزی برسند